AÑO XVII. — Nº 811

EL DIA

MONTEVIDEO, AGOSTO 1º DE 1948



MONUMENTO A GUILLERMO TELL

Se cumple hoy el 657 aniversario de la fundación de la Confederación Helvética, formada el día 1º de agosto del año 1291. El monumento a Guillermo Tell, obra del escultor uruguayo José Belloni, rememora entre nosotros el homenaje a la República más antigua del mundo.

(Fotografía de la Oficina Municipal)

LA VIDA EN LOS RIOS URUGUAYOS

EL AQUARIUM DEL S.O.Y.P.

AL bajar a la exposición del "Subte Municipal', en horas libres de la visita pública, también nosotros participamos de la inquietud de los cuidadores. Se había registrado un retraso en el envío de oxígeno para disolver lentamente en el agua, y se temía por la vida de los pobres peces, separados de su medio normal, en el Yí, en el Hum, o en las mixtas lagunas del Este, y "sumergidos" de nuevo, nada menos que en un sótano, debajo de la avenida 18 de Julio, para formar el atractivo aquarium que el Servicio Oceanográfico y de Pesca, ha presentado en la Exposición Larañaga, haciendo durante varios días la delicia de los niños, y de los grandes.

*

"—Tal vez sólo estén quietos, como adormecidos, pero algunos pueden haber muerto", — comentó un expertos, mientras avanzábamos hacia el "stand". Pero la duda se resolvió muy pronto: al dar las luces, todos, hasta los más majestuosos, aparecieron en movimiento, provocando un efecto particularmente instructivo. ¡¡Qué contraste interesante ofrecían al lado de toda la muerte de fósiles, insectos y mariposas, ensartados en las otras vitrinas vecinas del Museo!! ¡¡Qué cosa más extraordinariamente viva es siempre un aquarium, frente a tantas manifestaciones de la naturaleza!!

La exhibición ofrecida por el S.O.Y.P., está integrada por siete aquariums, dispuestos en serie, convenientemente ordenada, de acuerdo con las distintas manifestaciones de la vida de los peces en los ríos de este país. Tan vivos estaban, que después de la primera aplicación de oxígeno hubo que volver a retirárselo para que su excesiva salud, y sus movimientos demasiado alegres no hicieran imposible las instantáneas de Caruso, ya de por sí, complicadísimas en su lucha con el brillo de los vidrios, y la desigual transparencia del medio.

Inmediatamente comenzamos el "reportaje" a nuestros conciudadanos del agua. Para ello nos sirvió de intérprete, insustituíble, el Dr. Fernando de Buen, el profesor de Oceanografía de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Madrid, actualmente al servicio del S.O.Y.P. Con él contemplamos primeramente, en el aquarium número uno, un primer aspecto del tema: vegetales de agua dulce. animales y plantas de la fauna uruguaya continental. No había en él, como en toda la serie, agregado alguno de formas exóticas; de ahí deriva su interés local. Se veían allí las "castañetas", de largas aletas muy decorativas, fuertemente coloreadas, con el cuerpo adornado de trazos verticales oscuros. Pero, ya otra cosa llamaba nuestra atención.

Nuestros ojos se iban fácilmente hacia el segundo aquarium, el aquarium de los "Bagres". Nos chocó por ser muy teatral. Los "bagres" aparecían allí como actores caracterizados y lucían esos típicos grand bigotes, que les han dado el nombre "peces gatos" adoptado por los pequeñ pescadores del Interior. Los "bagres", tan "civilizados" que son, se acercaban más posible a nosotros para que los viéramos mejor, y de tanto tropezar con el v drio — pobrecitos — les había salido, algunos de ellos, una pequeña mancha blanca, como una burbuja, encima de la boca a la manera de "un barrito" entre nosotros, y el profesor no daba muchas seguridades de que aquello desapareciera pronto sin consecuencias, en la efímera y delicada vida de un pez.



Cuarto escenario: el aquarium de los animales inquietos como pájaros.



Las "viejas" de cuerpo acorazado y aletas moteadas, expuestas en el tercer estanque.



El segundo departamento, dedicado a los bagres.



El primer aquarium de la serie: vegetales de agua dulce, animales y plantas de la fauna uruguaya continental.

En el tercer aquarium, asistimos al salvataje de una tortuga. ¿Será posible que hasta para esto sea menester la mano del hombre? Así era en efecto. La tortuga, aficionada a bucear, como un participante olímpico gracias a su enorme reserva de aire, llega no obstante un momento en que debe salir a la superficie para respirar y pasear por las rocas; pero aquí, en el "Subte", sus patas resbalaban en la suavidad de los cristales del aquarium. y hubo necesidad, no sólo de la "mano del hombre", sino de una astilla, por la cual subió, más que de prisa, como un bombero por su escalera. Debajo de ella, quedaban, sin nostalgia alguna, las llamadas "viejas"; un bicho de pinta un poco tenebrosa, de cuerpo acorazado con aletas moteadas sobre fondo oscuro.

Después contemplamos el mundo de los animales inquietos. Era el cuarto aquarium, que nos pareció el más interesante de todos. Estaban allí formando un enjambre fantástico, gran número de peces chiquitos, de tal movilidad, ciertamente vertiginosa cuando se aplicaba el oxígeno, que el estanque parecía una jaula con pájaros. Como éstos, los pececitos más traviesos, los "chavitos", se divertían descansando por instantes en las ramitas de las plantas acuáticas. A su vera, estaban otros "bagres" de cuerpo estilizado, más conocidos por "burritos"; y los "otocinclus", "limpiadores de aquarium", muy activos en su misión, como hormiguitas sobre el fondo.

En este punto nos faltaban todavía por ver tres aquariums; dos de ellos muy interesantes para contemplarlos directamente. Uno, el quinto aquarium, estaba ocupado por las "mojarritas", con su negra "mancha caudal", y aletas de visos amarillentos y rojizos; y, por el "dentudo transparente", un pez que a los profanos nos parece un elegante impermeable de señora, y se permite el lujo de exhibir, a través de su cuerpo delgado, nada menos que el esqueleto, y los órganos internos. Este pez compartía su vivienda con la "Fitzroya", que vive en las aguas dulces y salobres. Otro, el sexto aquarium, era el estanque de las "bogas", de movimientos solemnes, navegando entre dos aguas con maestría que ya quisieran para sí, algunos conciudadanos nuestros de este lado del vidrio, y que en su medio llegan a adquirir gran tamaño. Por último vimos, no sin temor, el aquarium que faltaba, "el aquarium de los animales feroces". Nos tranquilizamos al saber que no lo eran para nosotros, aunque sí para algunos de sus colegas del mundo submarino. Tras este vidrio, vimos allí la terrible "tararira" devoradora de otros peces, a la cual, para imponerle respeto, y darle una lección de convivencia política, le colocaron de vecinos dos peces "dentudos", nombre justificado por sus grandes defensas en la boca, quienes prudentemente circulaban apartados por otras zonas del aquarium.



El sexto aquarium, la sección de los "animales feroces". En el fondo se aprecia la terrible "tararira", de vistosos colores. Sus propios vecinos de aquarium, navegan lejos de ella, a pesar de que pertenecen al tipo de los que pueden convivir con ella.



Los peces plateados del aquarium quinto: el "dentudo transparente" y la "Fitzroya", que vive en las aguas salobres de las lagunas del Este.

◆

Este gran ensayo que hemos tenido ocasión de contemplar y que tantos atentos comentarios le han valido a los organizadores del S.O.Y.P., nos ha puesto de manifiesto las enormes posibilidades que presenta una instalación de esta índole, en una capital como Montevideo, donde el turismo tiene tanta importancia. En esta idea nos quedamos enredados, al amparo de otras sugerencias de carácter municipal, que, en otra ocasión tendremos oportunidad de desarrollar. Así, el gusto por el tema, nos hace pensar en otras instalaciones similares: el aquarium de San Sebastián; el aquarium viejo de Santander, el moderno, magnífico, de Málaga; y lo que hemos leído, sobre el de Hamburgo, que era antes de la guerra el mejor de Europa; el de Nápoles, que tanto impresionaba a Blasco Ibáñez; el espectacular aquarium de La Florida, en donde pueden admirarse hasta tiburones; y la importancia de todos ellos, no sólo por la enseñanza que brindan al pueblo, sino por lo que producen. No hay que olvidar que, con el producto de las visitas de los turistas al aquarium del príncipe Alberto de Mónaco, se costean todas las investigaciones del Museo Oceanográfico, y el Instituto Oceanográfico de París.

Rodolfo OBREGON.



Aspecto general de los siete aquariums presentados por el S.O.Y.P. dando lugar a una experiencia de interesantes proyecciones.

LA BARRAN(CA...

Y LA RETIRA(DA...)

EL magno espejo de aguas que llam[a]
habitualmente Río de la Plata o
tuario platense ha variado en exten[sión]
amplitud y profundidad a través de
épocas geológicas. Durante la ingresión
trerriana fué un imponente golfo que
netraba hasta el corazón de la actual
pública Argentina. Así lo atestiguan a
nos bancos de fósiles de las orillas del
raná y otros que se hallan actualme[nte]
hundidos bajo un espesor bastante gra[n]
de sedimentos modernos en la perife[ria]
más oriental de la Pampa. Vestigios m
notables aparecen también en nuestra c
ta principalmente en Punta Gorda de Co
nia y en casi todo el litoral de este c
partamento, pero se extienden en for[ma]
esporádica por casi todo el cordón de b
rrancas costeras desde Fray Bentos has
el río Santa Lucía; es probable que la er
sión haya destruído gran parte de est
depósitos dejando sólo contados remane
tes relativamente dispersos. Durante la i
gresión querandina la longitud y anchu
del Plata disminuyeron bastante sobre t
do por haberse cegado el golfo del lad
argentino. Posteriormente nuestra costa su
frió un nuevo movimiento que tal vez per
siste en la actualidad, de ascenso lento pe
ro sostenido; por lo menos tal es la evi
dencia que se desprende de las observacio
nes geomorfológicas: depósitos moderno
que han creado lagunas litorales al Este del
país incluso la Laguna Merín, cordones arenosos que constantemente se forman a lo largo del litoral y se sueldan a la costa, afloramiento frecuente de rocas antiguas formadas a gran profundidad, huellas de acción marina en la base de masas rocosas alejadas actualmente del litoral, barranca de una continuidad sorprendente a lo largo de todo el Plata y de algunos de sus tributarios y subafluentes (río San José, por ejemplo).

Lo dicho demuestra que el Plata jamás fué río. Se trata lisa y llanamente de un golfo que debido a movimientos epirogénicos y a una activísima sedimentación se ha ido estrechando y acortando a través de los milenios hasta llegar a adquirir el aspecto actual. Este es un hecho inobjetable basado en indiscutibles documentos geológicos.

Debiéramos cambiarle la denominación corriennte que aplicamos al anchuroso Plata, pues considerarlo río es simplemente una insensatez. El Paraná, el más grandioso de sus tributarios, concluye lógicamente donde termina de asomar la última isla de su extraordinario delta, mientras que el río Uruguay finaliza irremediablemente frente a éste. El Plata no es pues la continuación natural ni del Paraná ni del Uruguay. El primero de estos ríos finaliza allí donde su delta desaparece bajo las aguas platen-



Huellas de la acción de la ola estuárica durante las grandes pleamares en las barrancas del Solís Grande



Limo pampeano superpuesto a sedimentos más antiguos al Norte de la ciudad de Colonia.



Cantiles marginales próximos a la boca del arroyo Solís Grande.

LITORAL

SECULAR DEL PLATA

ses; en cuanto al río Uruguay, mucho menos caudaloso, concluye frente a la Punta Gorda de Colonia y es ridículo pretender que se continúe más allá de dicha saliente para amplificarse y determinar el anchuroso Plata. Una corriente de la categoría del río Uruguay sería incapaz de abrirse un cauce tan grandioso.

No queda otro recurso que sostener que el Plata es un viejo golfo muy alargado que ha reducido gradualmente su anchura, su longitud, su profundidad y la salinidad de sus aguas, a través de largas épocas geológicas para llegar a adquirir en la actualidad características análogas a las de un estuario. Esto no significa que debe tratársele como si constituyera un estuario típico, ya que el relieve de sus márgenes no ofrece una disposición concordante con las orillas ni ambas costas tienen los mismos rasgos ni la misma constitución geológica. Es así que mientras del lado argentino dominan los sedimentos que van progresando lentamente hacia el Noreste, del lado uruguayo la furia del Pampero ha arrasado prácticamente los materiales friables y ha dejado al descubierto los materiales más resistentes, de los cuales ha derivado parte de la arena que determina una notable sucesión de playas arenosas que alternan con puntas pedregosas.

Un hecho que evidencia el reciente levantamiento del litoral uruguayo es la presencia de la barranca costera que puede observarse desde Punta Gorda, de Colonia hasta más allá de Punta del Este. Su continuidad puede ser comprobada en toda la extensión indicada, salvo en los lugares donde la erosión fluvial ha hecho desaparecer sus restos. En algunos casos se presenta a gran distancia de la línea costera y su constitución geológica y su altura varían de acuerdo con la localidad considerada. En ciertos lugares, por ejemplo al Sur del departamento de San José, cae a pico levantándose a más de 40 metros sobre el nivel medio del Plata.

La barranca denuncia el lento ascenso del litoral, tan lento que en algunos casos el oleaje ha tenido tiempo de destruir las masas rocosas que lo separaban del pie de ella, hasta el punto de llegar a ponerse en contacto directo con su base a la que socava durante los días de grandes temporales. Pero casi siempre una amplia banda de arena separa la barranca de las aguas platenses, y la lucha bravía entre el inquieto estuario que obedece a la acción del viento y el acantilado que desafía sus ímpetus sólo puede apreciarse en contados lugares.

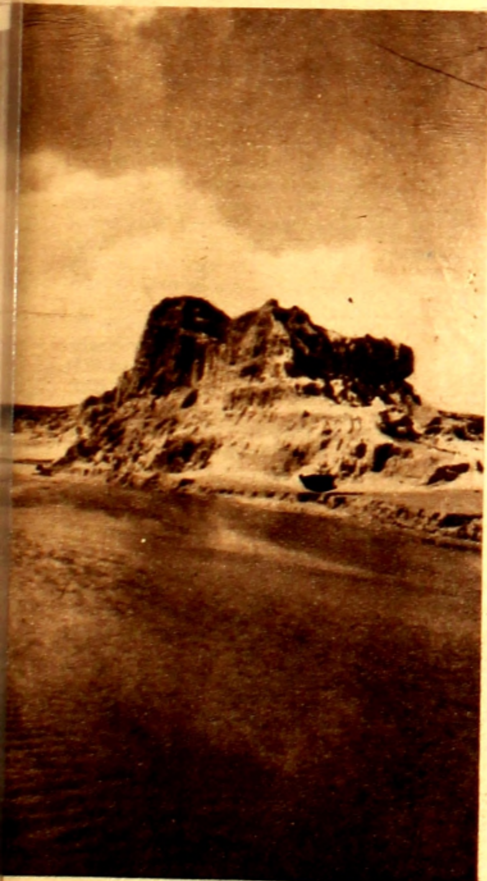
Jorge CHEBATAROFF.
(Fotografías del autor).



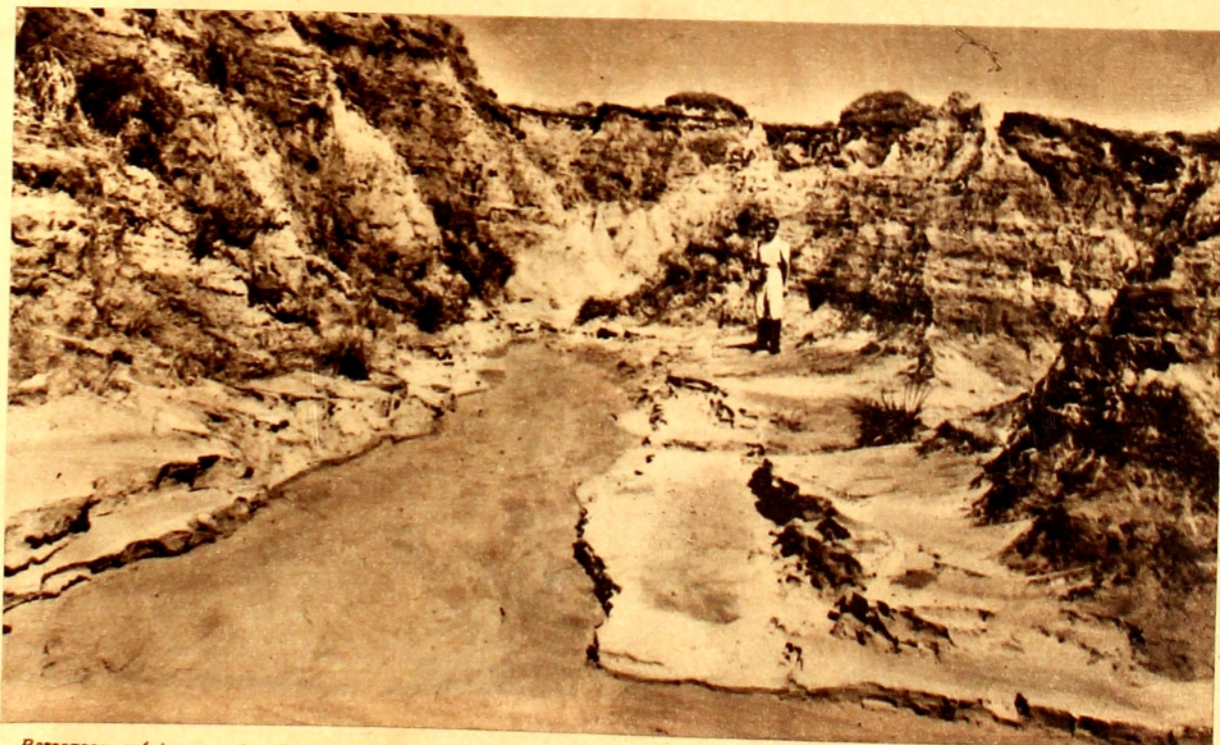
Barrancas en franco retroceso entre Colonia y Real de San Carlos.



Panorámicas escarpas constituídas por una compleja sucesión de capas sedimentarias en la costa de Mauricio (San José).



Masas sedimentarias próximas a la desembocadura del arroyo Chuy, (lado brasileño).



Barrancas próximas a La Coronilla (Rocha) socavadas por la acción de las aguas salvajes y de arroyuelos temporarios.



Frente del edificio en que se halla ubicado el Museo Departamental de San José.

MUSEO DEPARTAMENTAL DE SAN JOSE

HEMOS visitado recientemente el Museo Departamental de San José. Gratamente impresionados del esfuerzo realizado por la Comisión de Artes Plásticas, que cuenta con el apoyo de la Intendencia Municipal del Departamento, y con el entusiasmo y el estímulo del pueblo, es que deseamos destacar una obra de carácter cultural y patriótico. Esta iniciativa, surgida en el mes de mayo de 1946, tuvo feliz culminación el 23 de agosto de 1947, fecha en que fué inaugurado oficialmente, con la concurrencia del entonces Ministro de Instrucción Pública Dr. Forteza, y altas autoridades nacionales y departamentales. El Museo es parte del plan general de difusión cultural que se ha trazado la Comisión Departamental de Artes Plásticas que comprende: la creación de un taller de estudio artístico, actualmente en funcionamiento con numeroso alumnado. El Museo, como material pedagógico e informativo. El Salón de artistas del interior a inaugurarse en el mes de setiembre próximo, como elemento de estímulo a la labor creadora del departamento, y de todo el interior, como asimismo destinado a la adquisición de obras para enriquecer el acervo del Museo. Ha sido perocupación de la dirección de este Museo, darle un contenido vivo, vinculándolo a liceos y escuelas, exponiendo el material existente en distintos pueblos del departamento, realizando exposiciones y conferencias, que han logrado grandes éxitos testimoniados por la numerosa concurrencia que ha llenado los registros de la institución. No hay duda que tal forma de encarar el desarrollo cultural de un pueblo, es el acertado, porque si bien los Museos son de carácter estable, deben poseer esa agilidad en cuanto al desplazamiento educativo, ya sea trayendo alumnos de las escuelas lejanas como es éste el caso respecto a las escuelas rurales, o en otras ocasiones acercar la obra de arte a los que es necesario despertar en su apreciación. La misión de un museo es extensa en tal sentido, y como la han encarado los que tienen a su cargo la dirección del que nos ocupa, lleva el camino de concretarla felizmente. Una de las cosas que más nos llamó la atención, fué el certero gusto en cuanto al material existente. La comprensión de la obra, la elección y el sentido de ubicación, la armonía individual y total de las salas. Posee una sala destinada a reproducciones de grandes obras de maestros de la historia del arte. Breguel, Rembrandt, Tintoretto, Velázquez, Goya, Renoir, Van-Gogh, Cezanne, Picasso (en una hermosa y equilibrada selección) Gauguin y otros.

La sección de obras originales de autores nacionales, es bastante extensa. Barradas (con uno de sus más acertados cuadros), Arzádum, Aguerre, Ribeiro, Espínola, Baitler, etc., dan con la calidad de pinturas que merecieron distinciones oficiales en los salones nacionales, tales como el primer premio de escultura de Posse, el primero de pintura de Aguerre y otros, una categoría de fundamental base plástica.



Sala de artistas uruguayos.

También las galerías de escultura se ven plenas del movimiento y quietud de las estatuas, habiéndonos encontrado con el primer premio de Fernández Tudurí. Otra sala de dibujo, que comparten grabados de Pastor, Domingo De Santiago, G. Rodríguez, García Reino, Lanzaro, Feldman, P. Viera, P. Viana, etc. Se ha creado además una sala de Historia, destinada a rehacer el pasado del Departamento. El taller infantil de dibujo destaca la presencia de elementos que constituyen una promesa para el arte.

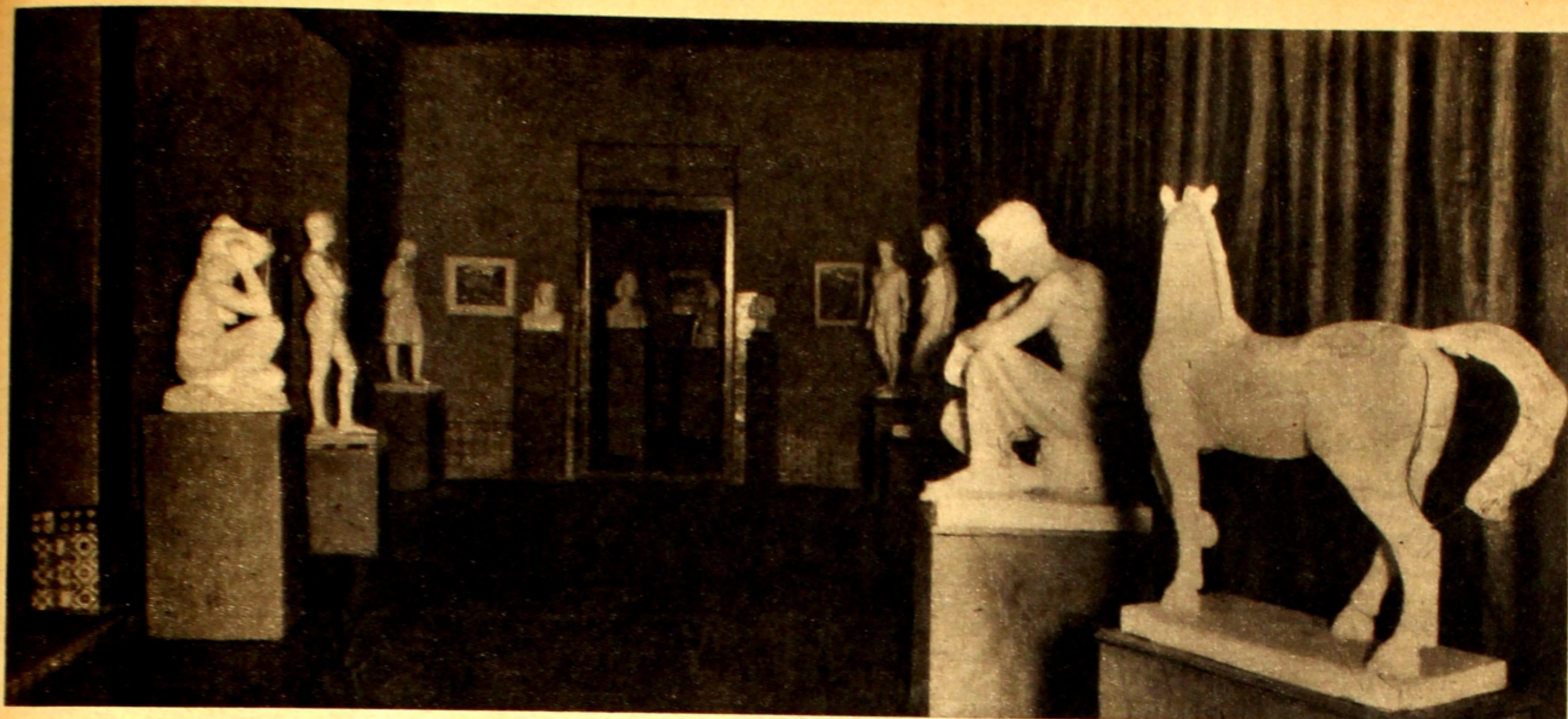
Tuvimos ocasión de ver algunos trabajos, ya que la mayoría en importante selección, va ser expuesta en nuestra ciudad. En tales trabajos, se aprecia la ejecutoria espontánea del niño, y la orientación libre pero vigilante del profesor. Es propósito de dicha Comisión, ensanchar la dimensión y alcance de este Museo, adquiriendo obras de artistas nacionales, desaparecidos y presentes, de alta jerarquía como también crear una sala de arte infantil mediante la realización de un certamen nacional. Obra de serias proyecciones en la vida cultural del país, no marca, a pesar del alcance de lo realizado, el final de un trabajo, sino por el contrario, es la primera jornada que se han trazado los organizadores para lograr la creación de una fecunda tradición artística en consonancia con las aspiraciones de la colectividad. Para la realización de todo este vasto plan, es de indiscutible urgencia, la adquisición y ensanchamiento del edificio que actualmente ocupa el Museo, lo que permitirá la creación de nuevas salas de exposición, actos de música, y extender el alcance de los cursos que se imparten.

El edificio, de arquitectura colonial, constituye de por sí, valioso y amplio local con caracteres históricos. Si a ello agregamos un gran espacio lindero, y algunas reformas, se lograría un Museo valioso. Nuestras autoridades deben realizar un esfuerzo para adquirir este local que sabemos posible y con ventaja manifiesta, dada la voluntad de sus actuales propietarios y sus fervientes deseos de que dicha finca quede destinada para Museo Departamental de Arte. Es verdaderamente conmovedor, como la Comisión que tiene a su cargo la dirección del Museo, trata por todos los medios de que se convierta en un centro de cultura para el pueblo, ya que éste es el principio fundamental. Ello se debe al deseo de evitar la dispersión de esfuerzos, que concentrados, darán sin duda un organizado rendimiento. Adelantaremos un detalle: Es una pequeña biblioteca del Museo, se dictan clases de francés. Evitar la vida precaria de este Museo, dándole firme base, que supere la pequeña subvención que se le destina, creándole una vida estable que permita dsarrollar todo el programa que se han trazado los integrantes de la Comisión, Sres. Oroño, Bernasconi, Donato y Cola, quienes tienen en el Intendente del Departamento Dr. W. Arriaga, a un firme puntal que apoya todo lo concerniente a lo que sea elevar el nivel cultural del pueblo. Muchas son las personas que desinteresadamente luchan para agregar algo de valor al Museo, y vemos la actividad que en hallar elementos que compongan la historia de San José, desarrolla el Sr. Leoni. El Director del Liceo don Manuel Benavente acompaña con su fibra intelectual la obra que, por el dinamismo que hemos tenido el placer de sentir de cerca, imprimen a sus iniciativas los jóvenes que han tomado a su cargo tan interesante y proficua labor, está llamada a triunfar plenamente. Mucho se ha realizado ya, y no son pocas las escuelas rurales que han bajado a la capital de San José, a visitar el Museo. Entre otras de las iniciativas se cuenta la clase de cerámica, un proyecto de elevado contenido que espera ver la luz. Como lo hemos anunciado ya, se apresta la Comisión Departamental de Artes Plásticas, a inaugurar en los primeros días del mes de setiembre, el Salón Nacional de artistas del interior, magnífica muestra que reunirá los valores más acreditados en cada departamento, y permitirá pulsar el aporte artístico del interior.

Como se sabe, muchos son los artistas que hoy figuran entre lo mejor de nuestro arte plástico, que han tenido por cuna las *



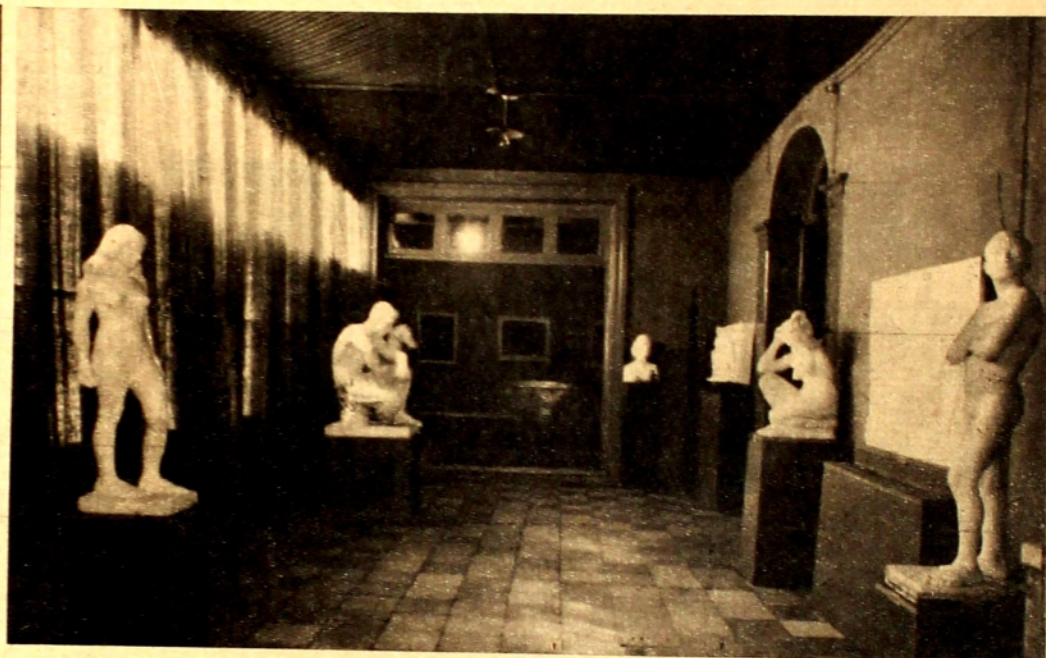
Taller infantil de dibujo, funcionando en el local del Museo, marco adecuado a la creación, bajo la dirección del Prof. Dumas Oroño.



Galería de esculturas



Galería de escultura



Una de las galerías de escultura

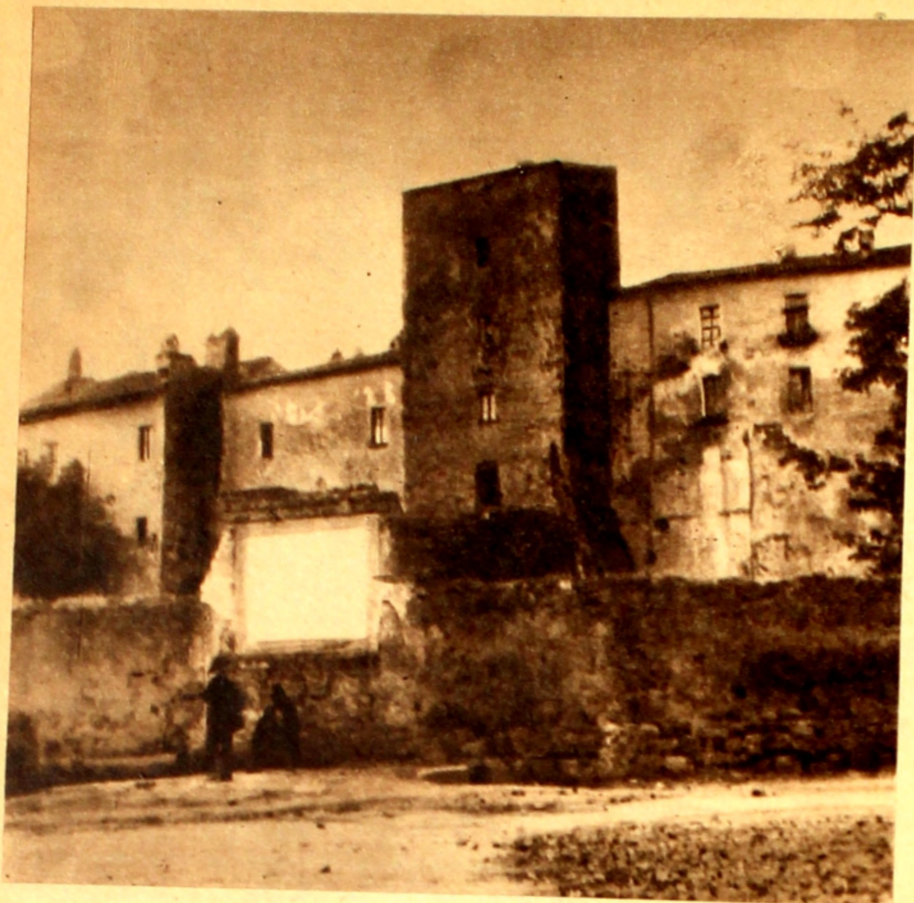
ciudades del interior. Llegados a Montevideo, constituyen un valor individual, que poco a poco va alejándose, por falta de estímulo, de los pequeños ambientes que fueron sus principios. La iniciativa que ha cobrado enorme interés, dará lugar a pesar todo lo que ha dado el interior en materia de arte plástico. Y de seguro que recién entonces cobrará, por acción de conjunto, la fuerza concreta de su verdad. Además, uno de los principios básicos de estos salones, será el de que el artista del interior, no emigre, sino que sea una parte importante de un centro cultural originario de cada departamento, y, aparte de realizar obra, sea un puntal ejemplar para el desarrollo de nacientes vocaciones, que se disgregan y se pierden en la soledad de la indiferencia o en el martirio de la falta de recursos. Tal sedimento, acumulado por la estabilización de valores, creará en un futuro no lejano, lo que llamamos tradición de cultura y cuya importancia ha sido y es fundamental en la vida de los pueblos. Al enraizar a su ambiente, que proporcionará el clima propicio a su germinación, el artista no priva al interior de elementos capaces de decidir la integración de una cultura-ambiente. La Comisión de Arte Plástica ho contado y cuenta con la colaboración de la Comisión Nacional de Bellas Artes, del Ministro de Instrucción Pública, de la Intendencia Municipal, de la Directiva del Instituto de la prensa y de instituciones bancarias. Pero para que cobre toda la intensidad que se han propuesto sus integrantes, es menester que se comience por adquirir el edificio, base esencial y segura para iniciar el principio de un porvenir.

E. V.



Parte de los alumnos del Taller Departamental de Plástica, que dirige Dumas Oroño, dictándose las clases en los altos del Museo.

EL "M
Y SU



Donde el "mesías" nació. La torre del lugar.



Aquí predicaba el "mesías".

UNA diferencia exacta y definida entre las tres regiones que forman cuerpo con el Apenino Central, — el Piceno, la Umbría, y el Abruzo, — una diferencia tal que quien pase de una a otra la advierta fácil y evidente, no puede decirse que exista. Mucho más acentuada es entre la alta Marca, que empieza en Monte Feltro y Pesaro, y va a terminar detrás del monte Ancona: diferencia de costumbres, de dialecto, y sobre todo, de psicología; al Norte, anguloso el carácter, rápido de movimientos, facilidad de lenguaje, escépticos, ágiles y hasta superficiales; al Sur, pacato de ademanes, y de expresiones, mayor gentileza, tendencia a la contemplación, al misticismo, y hasta al mito.

Tierra de leyenda.—

Pero el Piceno clásico es éste, y no aquél, bien que se lo advierta solamente cuando se está junto a aquella parte de la región que viene a detenerse entre la cadena de los Sibillini y el mar; que desde aquí, esto es, desde Ancona en adelante, ninguna tradición sobrevive. Se llega así al Abruzo que en el primer momento se aparece con caracteres no acentuados, como una baja especie de esta Marca meridional, poética, perezosa, amable, tranquila; pero internándose algo, a una leve desviación de la costa, en seguida se aparece por señales innumerables un mundo singular y definidamente característico. Menos sensible es la diferencia entre el Abruzo y la Umbria, aun cuando haya de reconocerse que ciertas tendencias todavía sobrevivientes en el Abruzo, la Umbria las ha superado, o tal vez no las haya sufrido. Población, por lo demás, más tímida que desprejuiciada, aislada de todo contacto, el abruzo debe crearse su propio mito. De ahí ese sentido de desconfianza a las voces y a los atractivos de los de afuera.

He aquí pues una región en la que la leyenda no es solamente tal leyenda, sino también historia, y casi clima moral; donde ciertas experiencias individuales fantásticas, y hasta dementes, encuentran a toda una población dispuesta a legitimarlas, y donde ciertos equívocos morales, sentimentales, y hasta místicos, no solamente son aceptados, sino que, gracias a la fantasía impetuosa con que son acogidos, se alteran y modifican, y de la crónica pasan a la leyenda, y de la leyenda al mito.

Orestes De Amicis, el "mesías del Abruzo", no surge, como David Lazzaretti, el profeta de Monte Amiata, directamente del pueblo; no es sino una grosera expresión de misticismo pueril e indocto. Algunos antecesores colaterales, han sido sacerdotes; él también, apenas empieza a vivir, a reconocerse, estuvo en el camino de hacerse cura. Pero al primer año de seminarista, tiembla en él una inquietud, una manía insólita, que se advierte anormal, y se presenta a Chiedi, el jefe de la Gendarmería, para ingresar al cuerpo como gendarme de caballería. Pero esa misma noche cambia de idea, y decide hacerse fraile. Al día siguiente se escapa a pie de Chieti a Ortona, a Mare, y se le ofrece al prior de los Capuchinos. Aceptado, se convierte en fraile y pasa, en pocos años, de un convento a otro ejercitando con celo las predicaciones, si bien estaba más cercano a la vida que a la fe, y más atento a lo que se hacía fuera del convento que en el convento mismo.

Un patriota del 1848.—

Estamos en 1848, año de atmósfera cargada de electricidad en el que el mote de liberal, como una piedra tirada al agua, irradia amplios círculos y se extiende en ondas, hasta en los Abruzos; mucho más, aún, en otras regiones mejor preparadas, despertando no pocos focos de rebelión. Fra Vicenzo, — de fraile se llamaba así, — es de los primeros en despertarse, y de la prédica sagrada pasa de golpe a la patriótica. Recita en la iglesia, y en la plaza pública, versos del "Oreste" de Alfieri, trozos de "Francesca da Rimini" de Pellico; y cuando en el mes de febrero del 48 el Borbón da la Constitución, Fra Vicenzo se levanta de su escaño en el coro, y ante sus cofrades atónitos declama la oda de Gabriele Rossetti "All'anno 1831". Y no sólo a sus cofrades. Como un burgués cualquiera, sale del convento, se une a las manifestaciones, se pone a la cabeza de los músicos, y en cada pieza, recita y declama ante las asambleas.

Pero llega el 49, la escena cambia, y Fra Vicenzo es arrestado. Queda libre poco después y pide a Pio IX que lo restituya al convento. No quiere seguir siendo seglar, sino fraile. Pero en seguida cambia de idea: no quiere ser fraile, sino volver a ser cura. El obispo de Penne no le dejaba decir misa y le declara al Papa estar más propenso a perder que a guardar un sacerdote de aquel calibre. Pero intervienen personas influyentes, entre ellas una cierta baronesa Aliprandi, y Fra Vicenzo, vuelto de nuevo a ser Orestes De Amicis, jura y promete.

Entonces el obispo le concede misa, no sin declarar antes a sus res: "Yo la misa se la doy, pero ninguna fe sobre este hombre".

Por su parte don Orestes no qu mentir a sus superiores y aquel mostró sumiso, escrupuloso y obed pueblo lo adoraba; los señores del entusiastas de sus sermones; el pro



po tuvo que elogiarlo. Por diez años fué cura modelo: ni una sombra, ni una m cha, ordenado, normal. Pero de golpe, 1860, don Orestes desata una prédica pone en zozobras al país, y al cabildo.

—"Mis queridos fieles, — llamaba a sus feligreses, — escuchad lo que esta che le ha sucedido a vuestro párroco: haber pensado hacer un sermón co nuestros tiranos, he sido llamado ante Tribunal del Eterno, el cual, circundado serafines, de querubines, etc., estaba condenarme. A un lado estaba Cavour ra defenderme con Vittorio Manuele, t *victorioso*. ¡Oh qué nombre dulce y qu do! Del otro lado estaba Fernando II Francisco II, con serpientes negras en cuello y cadenas en los pies. Estos acu ban al pobre párroco de la Cappelle, (e es, a él mismo) de demasiado liberal amante de la independencia del pueb Pero he aquí que se presenta San Agus con un libro en la mano, y volviéndose Eterno le dice: "Eterno Padre, el cura la Cappelle no merece el infierno porq

…S DE LOS ABRUZZOS"
…ARRO "EVANGELIO"

…o ha hecho otra cosa que predicar lo que …stá en este libro: "Confregit in die irae …uae reges". ¿Sabéis lo qué quiere decir? …Leyó: "Dios rompe la cabeza a los reyes …iranos que son la peste de la humanidad".

Don Orestes y Victorio Emanuele.—

Poco después, a la entrada de Victorio Emanuele pide al general Cialdini permiso para presentarle personalmente una súplica al rey. Obtenido el permiso, le dice: "Majestad, ésta es la súplica; leedla cuando os venga bien".



…de Sulmona.

El rey escuchó atentamente al impetuoso cura, y después le acordó un subsidio de trescientos ducados a su parroquia. Felicidad de don Orestes, nueva prédica liberal y patriótica; pero surgido el reino de Italia, y pasada la exaltación patriótica, Don Orestes no tiene nada que hacer sino las sólitas funciones religiosas. Pero siente que alguna otra cosa debe hacer, y se lo anuncia a sus fieles desde el púlpito. Está preparando nada menos que la reforma religiosa, que no es para hacerla sin muchas meditaciones y contactos directos con el espíritu santo; y para eso necesita dejar el oficio de párroco.

Nueva fuga, peregrinaje, meditaciones, ayunos, penitencias, y escogiendo por residencia un pequeño corredor del cementerio, en el que escavó doce nichos, vivió por seis o siete años, comiendo poco y rezando mucho. Cuando sale de su ermita, y vuelve a la humanidad común, un gentío inmenso lo rodea y transporta a una atmósfera mística. Cuando empezó a predicar, lloros, tumultos, gritos, vivas, del pueblo. ¡Es un santo, es un santo! No es difícil imaginarse lo que sucedió en cuanto la autoridad eclesiástica se enteró e intentó prenderlo. Don Orestes se apoya en su fuerza, y desde aquel momento conquista el alma popular recurriendo, no sólo a las expresiones extrañas, sino abiertamente a las locuras. Se corona de espinas, se reviste con una toga rosada, se recubre con un manto celeste, y predica contra los curas, y aulla contra la autoridad. La muchedumbre lo sigue, enciende velas a su paso, le besa los vestidos, y desde las más lejanas zonas de los Abruzos acuden para verlo y oírlo. Tiene una figura de prestancia, maneras insinuantes y cálidas, una voz de timbre dulce y viril. A decenas, a centenas, surgen sus secuaces. Los bautiza como discípulos e incluso crea el apostolado. Afirma que está preparando un nuevo evangelio, y que la provincia de Chieti es la nueva Galilea. Al principio se hace llamar apenas "el apóstol de Italia", pero este título le parece después demasiado humilde, y quiere que lo llamen el "mesías". Cuando de mañana salía de su casa, lo esperaba a la puerta una muchedumbre inmensa a la que confesaba y daba comunión con pedacitos de pan.

Los "milagros" del apóstol.—

Hizo imprimir imágenes sagradas y las distribuía a la gente; se acercaba al lecho del enfermo para curarlo; liberaba de "maleficios", y finalmente, los buscadores de "tesoros" acudían a él para asesorarse. Donde aparecía, se forman cortejos, procesiones, tumultos. La autoridad civil trató de oponérsele; pero como en realidad no excepcional, antes que a los santos oficiales ba, nunca se le hizo una represión enérgica. Por otra parte, cuanto más avanzaba en edad y fama, se hacía más cauto, más circunspecto, casi podría decirse más apostólico. Todos le pedían ayuda. Agigantaba la fama de sus "prodigios". Saliendo un día a predicar a la Piomba, en el Chietino, el "mesías" se enfrentó al ferrocarril y lo detuvo. Se malició sobre este "milagro"; alguno dijo que el maquinista frenó la locomotora, viendo de lejos una mancha rosa que era la túnica del "mesías".

Pero el pueblo se "emborrachaba" y se exaltaba. La reforma religiosa que debía, según él, transformar el mundo, estaba basada en tres puntos: el fin del mundo (es decir, el mundo moral); la renovación del pueblo (del buen pueblo); la reedificación del reino de dios (destruído por curas y frailes).



La montaña abruzense.

En los últimos años compuso y difundió "el nuevo evangelio" que quiso expedir a todas "las grandes potencias". Pero las maceraciones, ayunos, (había impuesto para sí, y para sus discípulos una dieta a la que llamaba "maná", consistente en 300 gramos de miel mezclada con naranjada y almendras) habían comprometido seriamente su salud. Cuando las fuerzas empezaron a faltarle, se encerró en su casa, y no salió más. El pueblo todavía le siguió fiel, y cuando el 20 de setiembre del 89, murió, una muchedumbre inmensa siguió su féretro, con llantos y preces.

El culto de su memoria.—

Cuarenta años y pico han pasado de aquel día; y si bien después de su muerte no faltaron, como es natural, los detractores que trataron de abriles bien los ojos a los crédulos secuaces del "nuevo mesías", don Orestes De Amicis está todavía presente en la mente de sus feligreses, y existe aún alguno que lo conoció vivo que, cuando tiene necesidad de alguna gracia excepcional, antes que los santos oficiales recurre a Don Orestes, que desde luego no está reconocido en el santoral, pero al menos está cerca. Por lo demás, en muchas casas del Chietino se conserva todavía su retrato y copia de su "evangelio", imágenes que él repartió.

Cierto es que si hubiera nacido en una región menos ingenua y menos fácil a la exaltación, con toda probabilidad esta figura de desequilibrado más que de místico, o habría renunciado a su comedia, o la opinión pública le habría hecho una de esas groseras caricaturas de las cuales el vulgo siente siempre necesidad para su humor cotidiano. ¿Por otra parte, quién puede asegurar que ciertos fenómenos sean precisamente casuales, accidentales, y meros caprichos del destino? Frecuentemente es el clima espiritual de una comarca, o mejor aún, de una época, que los fermenta, los fecunda, los contrapesa, los modela: época, o solítamente inquieta, difícil; o, al contrario, apagada, demasiado igual, estancada. En realidad, el "mesías del Abruzo", Orestes De Amicis, y el "mesías del Monte Amiata", David Lazzaretti, son contemporáneos: los dos nacieron y se desenvolvieron al margen de una revolución, de una nueva era política, uno y otro con caracteres, no sólo de rebelión mística, sino también social y política, respondiendo al tiempo y al clima histórico en el cual surgieron y actuaron.

Mario **PUCCINI.**

(Especial para "EL DIA". — Senigallia, agosto de 1948. — Traducción de E. A.).



Donde el "mesias" realizó, según la crónica popular, sus "milagros"

EL HOBBY

El hombre y el tiempo.—

EL filósofo arquitecto del pensamiento que construye moradas ideales para la Verdad y el religioso que la saca de las manos de los hombres y la coloca más allá de la Vida y del tiempo, tratan de compensar lo fugitivo de la vida humana de la cual alguien dijo que era sólo una chanza de los dioses.

La persecución del bien verdadero es tarea harto difícil, el hombre trabaja con una finalidad, en pos de un bien utópico que espera encontrar al final de la jornada, sólo que a veces un poco tarde advierte que la felicidad no se encuentra en los fines sino en los medios. El modo de hacer y de obrar, es lo que define al hombre frente a sus congéneres, su única posesión es su tiempo, esto es lo que comienza con su existencia y termina con ella. En ese brevísimo lapso de la eternidad caben todas las ambiciones, todas las esperanzas y todos los desengaños. Veamos lo que puede decirnos aquel que tuvo la oportunidad de ver lo que en el dédalo de la vida se encuentra al final de todos los caminos. "Vanidad de vanidades —dijo el Predicador— sólo encuentra satisfacción el hombre en el trabajo de sus manos, ésta es su parte en la vida".

Hobby y trabajo.—

Como Bergson lo asevera, "la vida interior es una movilidad contínua".

No existe en el ser humano el descanso absoluto, como no existe en el cuerpo durante la vida el descanso total; se podrá no ingerir alimentos, sin que el cuerpo deje por eso de consumir de su propia substancia. Del mismo modo el espíritu necesita ser dirigido en todos los momentos hacia objetivos en que fijar la atención y estimular la imaginación creadora; ésta librada al azar se transforma en zarzas que impiden el desarrollo de las aptitudes nobles de la psiquis.

La actividad podría dividirse en el trabajo supeditado a una obligación y aquel otro librado a nuestro albedrío. ¿Y quién duda que el deporte exige un esfuerzo del individuo a veces mucho mayor que el que realiza para ganarse el sustento?

Pero el cambio de ocupación así como también la del espíritu que lo anima afloja las tensiones y renueva energías. El ser humano necesita gozar de distintos estados espirituales para apreciar con plenitud la vida.

El "Hobby", voz inglesa, tiene entre otras acepciones la de significar la ocupación a que un individuo se dedica en sus momentos libres.

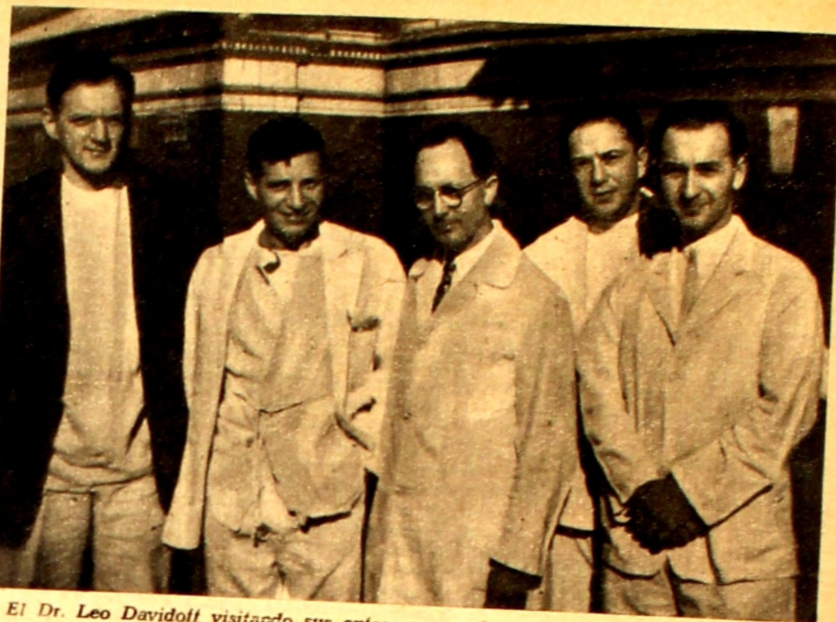
En los Estados Unidos, el reposo significa a menudo horas dedicadas a una labor ideal. Es en este país donde el hobby tiene su mayor arraigo; no existe para éste el límite de la edad y tanto el niño como el adulto extraen de él el goce de la actividad creadora; la necesidad de saber y ejecutar es el fundamento de toda ocupación desinteresada.

Importancia del ambiente.—

El ambiente que juega un papel preponderante en todas las directrices humanas, es estimulado y orientado en este aspecto de la actividad, a los efectos de propender a la elevación cultural del pueblo. Decíame una laboratorista americana, cuyos ágiles dedos estaban acostumbrados y adiestrados para el manejo de tubos y pipetas, que su mayor goce consistía en cultivar con sus propias manos el trozo de tierra que constituía su huerto y en él aplicaba todos los modernos conocimientos agrícolas. El Departamento de Agricultura, año tras año analizaba una muestra de su tierra y le aconsejaba la conducta a seguir.

Además de las numerosas publicaciones que ilustran la curiosidad del público en todos los ramos de las Artes, Ciencias, u Oficios, existen clubes que significan un almácigo de inquietudes para aquellos que aspiran iniciarse o perfeccionarse en cualquier aspecto del saber humano. En ellos anualmente se celebran competencias y concursos que estimulan el afán de superación de sus componentes.

El hobby desde otro ángulo, puede decirse que tiene un extraordinario sentido de utilidad nacional cuando el país en una situación de emergencia como en el caso de una guerra, puede valerse de las aficiones de los individuos para satisfacer sus necesidades de técnicos sea en el campo de batalla, en las fábricas, los laboratorios o en las Universidades donde pueden desempeñar funciones de instructores.



El Dr. Leo Davidoff visitando sus enfermos en el Hospital Montefiore, de Nueva York, en compañía de sus ayudantes.



Harvey Cushing en la primera guerra mundial.

El valor psico-social del hobby.—

Dijo un filósofo que el hombre es una historia que se escribe y muchas posibilidades que se limitan. Frente a todo lo que el hombre puede ser, debe limitarse y escoger; así, y aún habiendo hecho la elección correcta, quedan muchas veces deseos insatisfechos y posibilidades frustradas. El hobby alienta esos deseos artísticos y ocupacionales y brinda en sus horas de ocio el oasis propicio para el desarrollo de vocaciones escondidas. Desde el punto de vista de la higiene mental, el quebrar la monotonía de la rutina y matizarla con nuevos intereses, que estimulan y enriquecen el acervo intelectual del individuo, hace que la mente al no quedar estereotipada como consecuencia del desarrollo de un solo género de actividad se mantenga elástica y apta para plasmarse en tipos diferentes de inquietudes.

El hobby alienta el soplo creador del individuo al ser la libre expresión de una actividad de su agrado.

El "pan nuestro de cada día..." impone a muchos seres tareas reñidas con su verdadera vocación o aptitudes.

El desajuste entre ocupación y talento, está sujeto a los más variados matices. Ocurre algunas veces que el individuo se vea obligado por razones circunstanciales a desempeñar tareas que están muy por debajo de su nivel intelectual. Si estas personas no ejecutan otro tipo de actividades que aquellas de su empleo, seguramente verían nacer en sí la psicología del frustrado, estados de resentimiento para con la sociedad y con las personas que lo rodean, y esto se traduce unas veces, por cambios perniciosos en la personalidad y otras por la entrega a vicios que significan un escape, tal como el alcohol, etc. La práctica del hobby en estos casos brinda la oportunidad de saciar las ansias mentales, mantiene vivas y acrecienta las facultades creadoras, lo cual redunda en beneficio del individuo y a menudo significa la felicidad de los que lo rodean, por lo que [illegible] a entonar su carácter para las necesidades de la [illegible]vencia.

En otros casos ocurre un fenómeno contrario, una persona que desempeña funciones que están por encima de su capacidad, [illegible] está cerca de seres que lo observan y que a la vez están en suficiencia con respecto a la misma actividad que desarrolla, se genera un sentimiento de minusvalía, que lo inhibe y acentúa su fracaso. Pero, si en otra ocupación de acuerdo con sus virtudes y entusiasmos es exitoso, esto indudablemente le resulta una clara comprensión, un motivo de salud y tranquilidad espiritual, a la vez que le inspira confianza en sus propias fuerzas para superar la situación en que se encuentra. Circunstancias semejantes se le plantean a aquellas personas que por conflictos personales tienen dificultades en su trabajo.

Ejemplos de hobby en los grandes hombres

Un ejemplo que por sus alcances en la historia de la civilización no podemos dejar pasar por alto es el de Benjamín Franklin, aquel pequeño y oscuro tipógrafo que merced a su inteligencia y probidad, escaló el puesto de más honor y responsabilidad en la historia del pueblo americano. Por el año 1746, y ya habiendo conocido el halago de la gloria, Benjamín Franklin, que a la sazón contaba con 40 años de edad, encontróse en Boston con el Dr. Spence, el cual recién llegado de Escocia, le enseñó algunos experimentos eléctricos, realizados de una manera rudimentaria e imperfecta. Como el mismo Franklin lo confiesa: "Siendo ésta una materia totalmente nueva para mí, ellos a la vez que me sorprendieron me agradaron". A su retorno a Filadelfia. Franklin ya tiene su "Hobby", que hace las delicias de sus amistades con las que comparte este nuevo entretenimiento. De este pasatiempo al descubrimiento del pararrayos, hay un solo guión, el talento personal de Benjamín Franklin.

✦

Harvey Cushing deja el bisturí, acaba de ensayar un nuevo método para una intervención quirúrgica del cerebro, y ya su mano diligente está de nuevo en acción, empuña esta vez un lápiz y con trazos geniales, el científico y el artista superponen habilidades para dar en el dibujo la descripción sin palabras de su nuevo método. Y no sólo al cabo de las operaciones, sino también en los Congresos Médicos, la punta irónica de su lápiz capta actitudes desprevenidas de sus colegas, en tanto que el oído sigue atento las a veces monótonas descripciones de teorías y experiencias.

Los casos más interesantes de hobby los he podido apreciar en personas de alta jerarquía mental, que luego de días de gran actividad en su profesión en la que mantienen un nivel de eficiencia de primera categoría, en el fin de semana eliminaban por completo de su mente el motivo de su preocupación diaria, y se entregaban con todo fervor a realizar labor artística con talento de maestros y entusiasmos juveniles.

Parece ser de cirujanos el confiar a sus manos las aptitudes del espíritu. En nuestros días uno de los más famosos cirujanos del sistema nervioso, el Dr. Leo Davidoff, cuya vida consagrada por entero a la ciencia tiene del sábado al lunes, un paréntesis artístico. Durante estos días abandona el Montefiore Hospital, teatro de sus hazañas quirúrgicas y científicas, y se retira a su casa en New Cannaan, que está a pocas horas de New York, lugar apacible rodeado de bellezas naturales y donde más que en la casa de un cirujano de fama mundial, estamos en el atelier de un artista. Mientras la vida rumorea en el canto de los pájaros, susurra en el aleteo de las hojas y se eleva vibrante en las carcajadas sonoras de los niños, él, en un rincón de la sala, al lado de un ancho ventanal, abstraído de cuanto lo rodea, talla pacientemente en un trozo de madera el objeto de su inspiración. Sus obras han figurado en muchas exposiciones y merecido elogiosos comentarios. Cuando sienta que los años hagan flaquear su pulso firme y certero de cirujano, él me confesó que piensa retirarse y consagrarse por entero al arte.

De este modo se preparan cerebros privilegiados, para cuando, como consecuencia de la evolución natural, deban dejar paso a los más jóvenes, mantener vivas sus energías de creación y trabajo en una disciplina para la cual se han preparado y que es de su agrado.

Amplios horizontes descorre el "Hobby" al espíritu, y como bien lo señala el genio agudo de nuestro insigne Rodó: "Ser incapaz de ver de la Naturaleza más que una faz de las ideas e intereses humanos, más que uno sólo, equivale a vivir envuelto en una sombra de sueño horadada por un rayo de luz".

Víctor SORIANO.

(Especial para "EL DIA").



Area motora del cerebro. — Dibujo de Harvey Cushing.



[illegible] maestro en un sentido y estudiante en otro, es descubrir la [illegible] de Juvencio, donde al despojarse del arcaico pellejo de la docta petulancia resurge el espíritu fresco y lozano de la adolescencia.

DEL FOLKLORE MUSICAL URUGUAYO

LA CHIMARRITA

EN toda esta serie de artículos expositivos sobre la realidad folklórica uruguaya en el orden musical, hemos sostenido que desde el punto de vista de las especies, las danzas y canciones populares cabalgan por encima de los límites geográficos y políticos. Esta no es una característica única del Uruguay; en las tres Américas ocurre exactamente lo mismo. La Argentina, por ejemplo, tiene especies comunes con el Uruguay, el Brasil, el Paraguay, Bolivia, Perú y Chile. Ahora, si consideramos las unidades mayores estricamente musicales que son los "Cancioneros", veremos entonces enormes franjas que cruzan Sudamérica de un extremo a otro.

Con respecto a las especies, América ofrece un mapa folklórico que no coincide en nada con el mapa político. La razón es muy sencilla: la creación de ese folklore es casi siempre anterior al establecimiento de las fronteras que ocurre en la primera mitad del siglo XIX. Si pensamos en Europa, el problema se nos presenta planteado en muy otros términos. La larga sedimentación nacional que abarca siglos y siglos, ha hecho que cada país tenga en su seno especies únicas que definen su nacionalidad y que no se dan en los países vecinos; más aún: hay suertes de danzas y canciones que no pasan de los reducidos límites de una provincia o departamento.

En nuestro continente, las eternas preguntas sobre si tal canción o danza son privativas de un país u otro, no tiene mayor sentido. Dos o más países pueden reclamarlas para sí con igual derecho siempre que en su ámbito se hallen convertidas en una expresión colectiva y tradicional. Esto es lo más importante y lo curioso es que el derecho de una no vulnera el del vecino. Acaso porque la música no está en la tierra sino en el aire, puesto que es sonido, y el aire — hasta la reciente implantación de la legislación de navegación aérea — no está limitado por las fronteras...

En nuestro caso concreto y en lo que atañe a las especies folklóricas, el Uruguay comparte con dos países su repertorio de canciones y danzas: con la Argentina representada directamente por las provincias de Entre Ríos, Corrientes y Buenos Aires; con el Brasil a través de su frontera en el estado de Río Grande do Sul. No es posible, desde luego, marcar la línea exacta de este segundo "país folklórico", pero a grandes trazos podemos decir que está integrado por los departamentos uruguayos norteños, el precitado estado brasileño y una sección de la provincia argentina de Corrientes. Es bien sabido que hasta 1830, desde el deparatmento de Canelones hacia el Norte se hablaba portugués en nuestra campaña casi tanto como el castellano. Esa fusión es desde luego cada día más débil por obra de un desarrollado espíritu de nacionalidad que presiona desde los dos países, pero en el orden musical hubo un constante intercambio de las danzas más diferenciadas aparte de la existencia de un núcleo común de danzas y canciones. Así como hasta el centro de nuestro país hemos podido recoger hoy especies del "Fandango" ríograndense, oiremos decir a Cezimbra Jacques que "as dansas platinas, taes como la media-canha e o pericon" se hallaban vastamente difundidas en el Brasil de fines del pasado siglo.

Y bien: entre las danzas comunes de la frontera vamos a detenernos hoy en una de ellas que se da por igual en el Norte de nuestra República y en Corrientes y en el estado de Río Grande do Sul: la Chimarrita llamada también China-Rita, Chamarrita o Simarrita.

Su nombre aparece por primera vez en documentos de 1851. En esa época Antonio Alvares Pereira Coruja escribe su hoy rarísimo folleto "Collecçao de vocabulos e frases usadas na Provincia de S. Pedro de Río Grande do Sul". Hemos podido ver su edición londinense de 1856 y en el parágráfo dedicado al Fandango (pág. 15) se establece que una de las danzas que lo integraban era la' "chamarrita". El escritor costumbrista ríograndense Joáo Cezimbra Jacques se refiere también a ella en sus libros "Ensaio sobre os sotumes de Río Grande do Sul" de 1883 y en "Assumptos de Río Grande do Sul" en 1912. Mucio Teixeira en "Os Gauchos" de 1920 trae la letra de una Chimarrita:

Chimarrita, Chimarrita,
Chimarita, meu amor!!
Por causa da Chimarrita
Padeçe que causa dór.

Chimarrita, Chimarrita,
Chimarrita de outro lado;
Por causa da Chimarirta
Passei arroios a nado.

Por último, Renato Almeida en la segunda edición de 1942 de su "Historia da Música Brasileira" transcribe la música de una Chimarrita recogida con Contrera Rodríguez y agrega que se llamaba "limpa banco" debido al hecho de no quedar ninguno, en los bancos, sin danzar, cuando rompía la música de este baile.

Canción danzada con paso de polca, integraba la serie de danzas que constituía el "Fandango ríograndense" que era el nombre genérico de los bailes campesinos a mediados del siglo XIX, en los cuales se danzaba además la Tirana de dos, el Anú, el Tatú, el Bambaqueré, la Media Caña, el Pericón, el Caré el Feliz-amor, el Balaio, el Benzinho-amor, el Candieiro, el Xará, el Chico Puxado, el Chico da ronda, el Feliz-meu-bem, el Joáo Fernandes, el Pagará, el Pega-fogo, la Recortada, el Serrabalho, y según Pereira Coruja, "outras cujos nomes se resentem da origen castelhana".

Forma musical de la Chimarrita

Como se trata de una canción danzada, la forma de su estrofa literaria nos va a dar la pauta de su morfología musical. Se trata de una cuarteta octosílaba con rima consonante entre los versos pares. La música consta de dos partes; la primera de cuatro frases (ocho compases) correspondiente a la primera cuarteta, y la segunda otras cuatro correspondientes a la segunda estrofa; se cierra con la repetición la primera parte. En total y sin las repeticiones, la pieza consta del clásico número de 16 compases.

La fórmula básica de su frase musical se halla concebida sobre la muy simple idea de la dipodia binaria con los característicos puntillos del tipo Milonga con quien se halla evidentemente emparentada. El acompañamiento es bien sencillo también:

Melodía: 4/8
Acompañamiento: 4/8

Muchas veces la anacrusa inicial se reduce a una sola nota y el compás caudal adopta otras variantes, pero el compás inicial está siempre presente en algunas o en todas las frases.

Los ejemplos que actualmente se conservan de la música de la Chimarrita datan de pocos años y las encuestas realizadas por el interior de nuestra República dan como resultado que el auge de dicha danza data del 1880 aproximadamente. Coincidente pues con el furror de la Polca es lógico que muchas de las Chimarritas lleven el sello de aquel otro baile. Pero si consideramos que la Polca llega a América en 1845 y que la Chimarrita ya anda en los documentos en 1851, es lógico pensar que no se trata de una variante acriollada de la primera. Para Cezimbra Jacques la Chimarrita aparece en la década 1820-1830.

La letra de la Chimarrita, que recuerda el nombre propio de una mujer llamada en algunas variantes China Rita, tiene por lo general un carácter humorístico. En nuestro país se canta en ese portugués castellanizado o castellano aportuguesado de la frontera que al fin de cuentas no es ni una cosa ni la otra sino un gracioso, típico y cómodo sincretismo bilingüe.

Ignoramos la coreografía antigua de la Chimarrita. A fines del pasado siglo se bailaba con el paso de polca como danza de pareja tomada-enlazada. Actualmente ha caído en desuso como todas las de su promoción.



Lucas Buschiazzo, quien nos grabó en Durazno la Chimarrita (2). Foto de Apolo Ronchi.

Tres ejemplos de chimarritas

En primer término transcribimos la música de una Chimarrita recogida por Contrera Rodrigues en el Brasil y otras dos recogidas por nosotros en el departamento de Durazno. Fuera de los departamentos norteños, hemos tomado referencias de Chimarritas de los siguientes músicos populares: Emilio Rivero de 56 años en Pueblo Porvenir en Paysandú; Concepción Carbajal de Chaves de 86 años en Trinidad y Olegario Velázquez de 76 años en Aiguá. Tire imaginariamente el lector una línea desde Paysandú pasando por Trinidad y Durazno hasta Aiguá, y verá el desplazamiento desde el Norte que ha tenido en nuestro país esta canción danzada.

Chimarrita (1). Fué recogida en el Brasil por Contrera Rodrigues y transcrita por Renato Almeida en la "Historia de la Música Brasileira", página 177. Originariamente se halla en re-mayor y en compás de dos cuartos. Sin alterar ninguna relación de altitud, de duración ni barra de compás, la hemos transportado a nuestro sistema a los efectos de su cotejo musicológico con las recogidas por nosotros. Es una muestra completa y típica de esta danza. Presenta sus dos partes enteras y el acompañamiento ofrece la fórmula que hemos descrito en el precedente ejemplo de la estructura de su frase. Almeida sostiene que la Chimarrita llegó hasta Río de Janeiro y que en la guerra de los Farrapos era bailada en los ranchos del pobrerío ríograndense.

Chimarrita (2). — Nos fué registrada en Durazno por el músico popular de 85 años de edad Lucas Buschiazzo. Consta de una sola parte y se extiende a seis frases — cada parte sólo consta de cuatro — porque repite los dos primeros versos en una suerte de recitado rítmico que hemos notado sin dar altitudes a las figuras que hace, ya que no configuran una idea melódica. La letra, de carácter humorístico, no está ni en castellano ni en portugués pero en los dos idiomas puede entenderse. Presenta la típica primera frase de Chimarrita si se la coteja con el ejemplo brasileño. Fué cantada acompañándose a la guitarra y lleva el número 306 de la colección del Instituto de Estudios Superiores.

Chimarrita (3). — En la misma localidad de Durazno, Justo Peralta, de 78 años de edad nos grabó al acordeón esta Chimarrita que lleva el número 354 de la colección. Tiene una primera frase característica de Milonga. Si se observa, las frases pares repiten la fórmula básica de la Chimarrita. Consta de dos partes, pero la segunda es de sólo dos frases. Quizás el músico popular se ha olvidado de repetirlas en la grabación, con lo cual hubiera cubierto por completo la morfolofía de esta especie.

Chimarrita (1)
(Brasil)
I
Fine
II
Dal 𝄋 al Fine

Chimarrita (2)
(Uruguay)
Durazno
I
306.
interpolación
recitado rítmico

Chimarrita (3)
(Uruguay)
Durazno
I
354.
II

L E T R A

De aqui a aquelle cerro } bis
Me dizen que fica perto
Digame o compadre Joanne
Meu compadre Filiberto.

A mi me chaman de feio } bis
De nariz arreganhada
Que seria si vose vese
A nariz de mia cunhada.

Lauro AYESTARAN.





Rememorando el 10º aniversario del fallecimiento de Pedro Figari, se realizó en la Universidad del Trabajo, de la que fuera director y a la que imprimiera orientaciones renovadoras, un acto de homenaje durante el cual fueron exhibidas fotografías del alumnado que formara Figari, algunos de sus cuadros y algunos de los trabajos de la época. **Muestra la nota un aspecto del público durante la ceremonia, el estrado en momentos del discurso del arquitecto Nunes, y un aspecto de la exposición.**



INFORMACION LOCAL



En la mañana del domingo se inauguró la estela a Roosevelt en el Parque que lleva el nombre del gran repúblico, obra del escultor Severino Pose.



Detalles del acto de inauguración del Campeonato de Bochas "Rafael Caruso" y desfile de jugadores, realizado en la sede del Club Empleados de Cervecerías.







La Universidad del Brasil otorgó el título de Profesor "Honoris Causa" al Dr. Juan José de Amézaga, realizándose en su domicilio una ceremonia brillante al entregársele la comunicación oficial por el Embajador del Brasil, Dr. Macedo Soares. Al acto asistieron el Sr. Presidente de la República don Luis Batlle Berres y su esposa, y otras distinguidas personalidades.





M. Rene Huigue, conservador del Museo del Louvre, de París, es grato huésped de Montevideo, dictando un cursillo de conferencias de arte en el paraninfo de la Universidad. En estas notas gráficas aparece M. Huigue dictando su conferencia y en la visita que realizara al Sr. Intendente Municipal, don Germán Barbatto.



Curso de Laringología, en la Facultad de Medicina, cuya organización fué confiada al profesor J. M. Alonso y doctor Pedro Regules. Asistentes a una de las reuniones.

La semana del ciego francés y de los ciegos del Instituto Nacional "Gral. Artigas", ha sido iniciada para obtener fondos con los que poder atender la humanitaria obra que se realiza. Con este motivo se efectuó un emotivo acto con la presencia de Etienne Chepas, héroe de guerra, enviado de "L'Unión Nationale des Aveugles".







Delegados a la Conferencia de Nutrición e invitados que visitaron el Centro de Salud del Cerrito de la Victoria

EL REY QUE HUBIESE QUERIDO SER DISEÑADOR DE TANQUES

Una entrevista con Faisal II, el niño que ascendió al trono de Irak nueve años atrás, a la edad de cuatro años. Dos años más tarde era llevado a Mosul para protegerlo de la revolución de Rashid Ali, el líder pro-nazi. Hoy día con la guerra de Palestina es probable que la exigencia de varias naciones árabes por el perdón de Rashid Ali debido al hecho que algunos de sus partidarios forman parte del gobierno, tenga repercusiones allende las fronteras de Irak, en las luchas dinásticas de la Liga árabe y tal vez aún más lejos. Actualmente Faisal estudia en Inglaterra, pero es posible que algún día su nombre encabece las noticias en los diarios.

"¿SI usted no fuera rey de Irak, qué desearía ser?"

Era evidente que el adolescente que reina sobre cuatro millones y medio de orientales, no esperaba una pregunta de esta índole. Pensó durante unos segundos y volvió hacia mí su cara ovalada; los ojos negros brillaban cuando contestó: "Quisiera ser diseñador de tanques".

Le dije que encontraría muchos competidores en el ramo, pero Faisal no cambió de opinión, quería diseñar tanques — los más grandes, los más poderosos y rápidos del mundo.

"¿De qué porte?" — interrogué.

"Unas 100 toneladas", contestó el rey.

El niño sentado a mi lado parecía un colegial inglés típico, con sus pantalones grises, su jersey oscuro y su camisa blanca. Vestido con su traje de ceremonia haría parar el tránsito en Londres, pero con esa indumentaria pasaría inadvertido.

El football y el boxeo

Le pregunté cuál era su deporte favorito. Eso era fácil: el football y el boxeo. No habló de skíes — se había roto una pierna en Suiza entrenándose en ese deporte, durante las vacaciones de Navidades. Me dijo que boxeaba bastante en la escuela; a veces con niños mayores y más fuertes.

—"¿Y, pierde a veces?"

—"Muy a menudo", contestó con esa sonrisa cándida que lo hace tan simpático.

Hablamos del teatro. Lo que más le gusta son los espectáculos de variedades: acróbatas, bailarines, prestidigitadores

—"¿Qué clase de películas prefiere?"

El niño contesta muy serio:

—"Las de gangsters".

—"Pero ¿por qué?"

—"Porque se tiran balazos".

El niño travieso en el fondo de su alma quisiera saltar de su asiento y darme una demostración, pero su educación de rey no le permitía tal conducta.

Tomamos café espeso y dulce preparado a la manera árabe; estábamos sentados en el salón de la residencia del embajador de Irak en Londres y su esposa la Princesa Zeid-el-Hussein; la fachada de la casa da a los jardines de Kensington, la calle lleva un sobrenombre poco apropiado: Millionaire's Row (calle de los millonarios). En esta residencia el rey tiene como vecinos a los embajadores de Siria, Nepal, Noruega y Rusia y al representante del Nizam de Hyderabad

Poca gente sabe que el rey está viviendo en la embajada de Irak y los caballeros que juegan como niños con sus modelos de yates en la laguna redonda de Kensington, no se imaginan que uno de los verdaderos niños que juegan allí es el rey Faisal II. En las orillas del Golfo Pérsico, Faisal es el símbolo de la monarquía, pero en los jardines de Kensington es un niño como cualquier otro.

"Es muy estricta"

Y como a un niño cualquiera se le trata en la escuela preparatoria de Sandyroyd, situada a 20 millas de la Catedral de Salisbury en el sur de Inglaterra.

Igual que los otros alumnos, tiene que hacer lo que le mandan. Todas las mañanas cuando suena la campana a las siete y media en punto, Faisal se levanta; a veces se atrasa unos minutos, como los demás. También debe dejar la pieza ordenada, como los demás.

"La directora es muy estricta", me dice Faisal.

Después de un desayuno frugal empiezan las lecciones. Le gusta la geografía, la historia y el dibujo. Aprende cuatro idiomas: árabe, kurdo, inglés y francés. El Dr. Mustafá Jawad que le enseña el idioma y la literatura árabe me informó que a Su Majestad "le gustan esas materias, más de lo necesario". El aide-de-camp de Faisal, coronel Abdul Muttalib, le da lecciones en las otras materias que le interesan: la historia árabe y la geografía del Cercano Oriente.

Como buen árabe, Faisal oye con avidez todas las noticias de Irak y de los reinos vecinos: Egipto, Siria, el Líbano, Transjordania, Yemen y la Arabia Seudita.

Estudia los problemas políticos

A pesar de su corta edad, el rey comprende las causas de la crisis mundial y el papel importante del petróleo iraquiense. A menudo pide noticias de Palestina y sabe que los árabes no toleran que se establezca un estado judío independiente.

Estudia los problemas de Libia y Tripolitania; Irak, como las demás naciones árabes, se niega a aceptar que estas colonias sean devueltas a Italia. Comparte el deseo de muchos árabes de ver la formación de un bloque en el cual 75 millones de personas con la misma historia, la misma cultura, y las mismas costumbres, formen parte; 75 millones de musulmanes cuyos países es extienden desde el Golfo Pérsico hasta la costa africana del Atlántico sean unidas.



Faisal II, el niño que ascendió al trono nueve años atrás, a la edad de cuatro, y que actualmente estudia en las Universidades de Inglaterra.

Sus dos tutores árabes viven en Salisbury y visitan al rey casi diariamente.

La reina Aliya, no es diferente de otras madres, se ocupa personalmente de la educación de Faisal: le enseña a ser cortés, a conversar con sus invitados; lee sus libros de estudio; le sirve de confidente y conoce todos sus defectos.

Después de pasar un año en Sandroyd, el rey irá al nuevo colegio de Bryanston, en Dorset, donde pasará cuatro años, estudiando junto a colegiales de varias clases sociales. A la edad de 18 años volverá a Irak, donde está gobernando por el momento el príncipe Abdul Illah, como regente.

Faisal II ha reinado durante nueve años, nueve años cargados de acontecimientos, entre los cuales una gran guerra mundial. El mundo cambia política y económicamente, mientras él estudia en un tranquilo colegio inglés.

¡Y cuántos sucesos han de producirse aún antes que Faisal vuelva a su reino triangular del desierto; a las montañas y valles fértiles de la región de los cinco mares!

Sydney TAYLOR.

(Londres. Reauter Feautures para EL DIA)



El rey de Irak, que estudia actualmente en Inglaterra, combina el interés por la polí[illegible]nacional con el interés natural de un niño por los juguetes mecánicos.

Tarzan



por EDGAR RICE BURROUGHS

MENSAJE DE TERROR













Casa Soler

SECCION NIÑOS

Soler Hnos S.A

TRAJECITOS y VESTIDOS

Prácticos y abrigados

Modernos y elegantes



PRACTICO y abrigado trajecito bombachudo, tejido en punto de lana, para niños de 1 a 3 años, talle 1 $ **7.30**
Aumenta $ 0.25 por talle

VESTIDITO de abrigo, tejido en lana, para niñas de 1 a 2 años; talle 2 $ 7.10, talle 1 $ **6.80**



BONITO vestidito tejido en punto de lana, para niñas de 1 a 3 años; talle 1..... $ **7.90**
Aumenta $0.30 por talle

VISTOSO vestido confeccionado en género de pura lana, con detalles bordados, para niñas de 1 a 4 años; talles 3 y 4 $ 12.60 talles 1 y 2 $ **11.80**





BONITO Vestido realizado en buen género de pura lana, adornado con detalles bordados, para niñas de 1 a 4 años; talles 3 y 4 $ 13.80, 1 y 2 $ **13.00**

ELEGANTE Traje Baby, confeccionado en rico paño de pura lana, para niños de 2 a 5 años talle 2 $ **18.30**
Aumenta $ 0.80 por talle



TRAJECITO Baby, confeccionado en espuma de lana, para niños de 1 a 3 años $ **10.20**



MODERNO Traje invernal, realizado en paño pirineo de pura lana color vicuña, para niños de 2 a 6 años talle 2 .... $ **18.00**
Aumenta $ 1.00 por talle

GORRO haciendo juego .... $ **2.50**



TAPADITO confeccionado en kashá color natural, para niñas de 1 a 4 años; talles 3 y 4 $ 12.50, 1 y 2 $ **11.80**



NOVEDOSO conjunto, en abrigado punto de lana frizado, para niños de 1 a 4 años.
Campera talle 1 ... $ **5.50**
Pantalón talle 1 ... $ **5.60**
Aumenta $ 0.25 por talle
Caperuza haciendo juego $ **1.90**

ELEGANTE tapadito, realizado en rico paño de pura lana color blanco, para niñas de 1 a 3 años $ **21.00**

"PUBLICIDAD"

REDUZCA SU PRESUPUESTO COMPRANDO AL CONTADO

EN NUESTRAS TRES CASAS

CASA MATRIZ	SUC. GOES	SUC. CORDON
Av. AGRACIADA 2302	Av. Gal. FLORES 2341	Av. 18 DE JULIO 1601
ESQ. M. SOSA	Esq. M. BERTHELOT	Esq. CARLOS ROXLO

CLIENTES DEL INTERIOR EFECTUEN SUS PEDIDOS CONTRA REEMBOLSO